



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

DECRET

privind modificarea Decretului Președintelui Republicii Moldova
nr. 2500-VII din 9 decembrie 2016

În temeiul art. 94 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și al art. 6 alin. (5) din Legea cu privire la simbolurile publice,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art.1. - Decretul Președintelui Republicii Moldova nr. 2500-VII din 9 decembrie 2016 privind distincțiile Serviciului de Protecție și Pază de Stat (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2016, nr. 441-451/893, art. 311), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se completează cu literele a¹) și e) cu următorul cuprins:
„a¹) Crucea «Ofițer Emerit» a Serviciului de Protecție și Pază de Stat;”;
„e) Medalia comemorativă «30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat».”.

2. Articolul 2 se completează cu literele b¹) și e¹) cu următorul cuprins:
„b¹) Statutul Crucii «Ofițer Emerit» a Serviciului de Protecție și Pază de Stat, conform anexei nr.2¹;”;
„e¹) Statutul Medaliei comemorative «30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat», conform anexei nr.5¹;”.

3. Punctul 5 din anexa nr. 1 se completează cu subpunctele 1¹) și 4¹) cu următorul cuprins:
„1¹) Crucea «Ofițer Emerit» a Serviciului de Protecție și Pază de Stat;”;
„4¹) Medalia comemorativă «30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat».”.

4. Decretul se completează cu anexele nr. 2¹ și nr. 5¹ cu următorul cuprins:

Statutul Crucii „Ofițer emerit” a Serviciului de Protecție și Pază de Stat

Crucea „Ofițer Emerit” a Serviciului de Protecție și Pază de Stat este o distincție corporativă de nivel înalt a Serviciului care se conferă exclusiv ofițerilor de protecție, care au o vechime calendaristică de cel puțin 10 ani de activitate neîntreruptă în Serviciu, pentru:

- a) fapte excepționale de bărbăție și spirit de sacrificiu manifestate în asigurarea protecției și pazei de stat;
- b) merite remarcabile în apărarea independenței și integrității teritoriale a Republicii Moldova;
- c) îndeplinirea ireproșabilă a atribuțiilor de serviciu și rezultate meritorii în activitatea profesională.

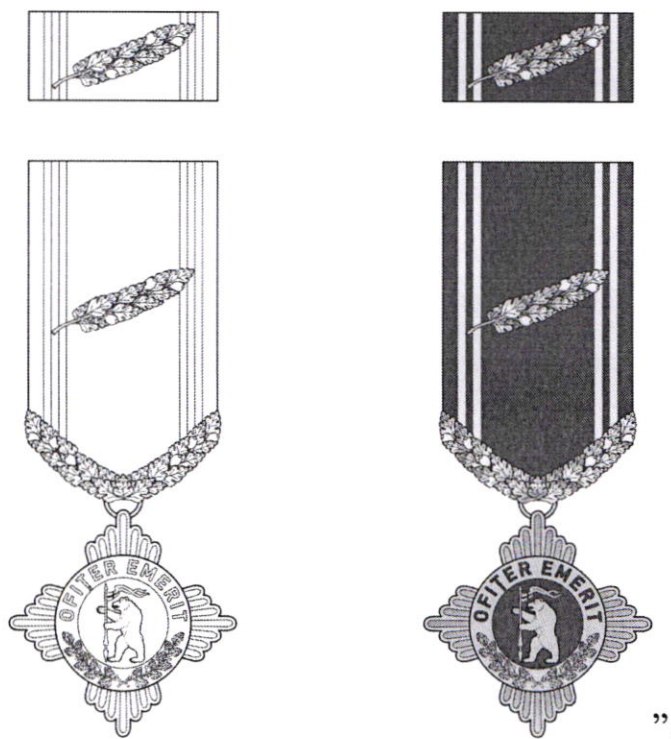
Însemnul Crucii „Ofițer Emerit” reprezintă o cruce ascuțită ușor labată, înscrisă într-un cerc imaginar cu diametrul de 30 mm, ale cărei brațe sunt formate din câte șapte raze emanate din centru, cu vârful bombat, de aur. Crucea este încărcată cu un medalion rotund (ø 18 mm), purtând în mijloc, în câmp de purpură, un urs ridicat, cu laba dreaptă anterioară atacând, iar în cea stângă purtând o lance de turnir, în pal, de vârful căreia este prinsă o flamură în coadă de rândunică, cu o cruce-firet, fluturând, totul de aur, în relief. În exerga medalionului, în câmp de aur, în partea superioară este înscrisă legenda în semicerc cu litere capitale de purpură, în incizie: „OFIȚER EMERIT”, iar în partea inferioară apare o cunună deschisă, formată din două ramuri de păducel, în relief. Reversul însemnului este plat și are gravat în incizie numărul distincției. La marginea superioară a brațului de sus al însemnului, pe revers, la vârful razei centrale este fixată o toartă de suspensie ascunsă, prin care însemnul se prinde cu un inel de baretă.

Panglica distincției este din moar de purpură, lată de 25 mm, având pe margini câte două dungi verticale galbene, late de 1 mm fiecare, separate între ele prin dungi verticale de culoarea fondului panglicii de aceeași lățime și depărtate de margine cu 2 mm.

Panglica se îmbracă pe o baretă metalică, de formă dreptunghiulară, cu înălțimea de 45 mm și colțurile de jos tăiate. Peste panglica îmbrăcată pe baretă se aplică o crenguță de păducel așezată în bară, de aur. Pe bordul inferior al baretei îmbrăcate se aplică două rămurele de păducel, în relief, crescând din toarta de suspensie a însemnului de baretă, totul de aur. Baretă are fixat pe revers un sistem de prindere a distincției.

Înălțimea totală a distincției este de 78 mm.

Baretă de substituție a distincției este dreptunghiulară, cu lățimea de 25 mm și înălțimea de 12 mm, îmbrăcată cu panglica distincției și având aplicată broșând peste panglică o crenguță de păducel așezată în bară, de aur.



”;

„Anexa nr.5¹
la Decretul Președintelui Republicii Moldova
nr.2500-VII din 9 decembrie 2016

Statutul Medaliei comemorative „30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat”

Medalia comemorativă „30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat” este o distincție corporativă a Serviciului și se conferă ofițerilor de protecție, pensionarilor și veteranilor Serviciului în semn de recunoștință a meritelor profesionale în domeniul protecției și pazei de stat, precum și altor persoane, inclusiv cetățeni străini, pentru contribuție la consolidarea relațiilor de parteneriat și cu prilejul celebrării a 30 de ani de la crearea Serviciului de Protecție și Pază de Stat.

Însemnul Medaliei comemorative „30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat” reprezintă un medalion rotund monocolor, de aur, cu diametrul de 30 mm, și cu toartă de suspensie în partea superioară, prin care însemnul se prinde cu un inel de baretă.

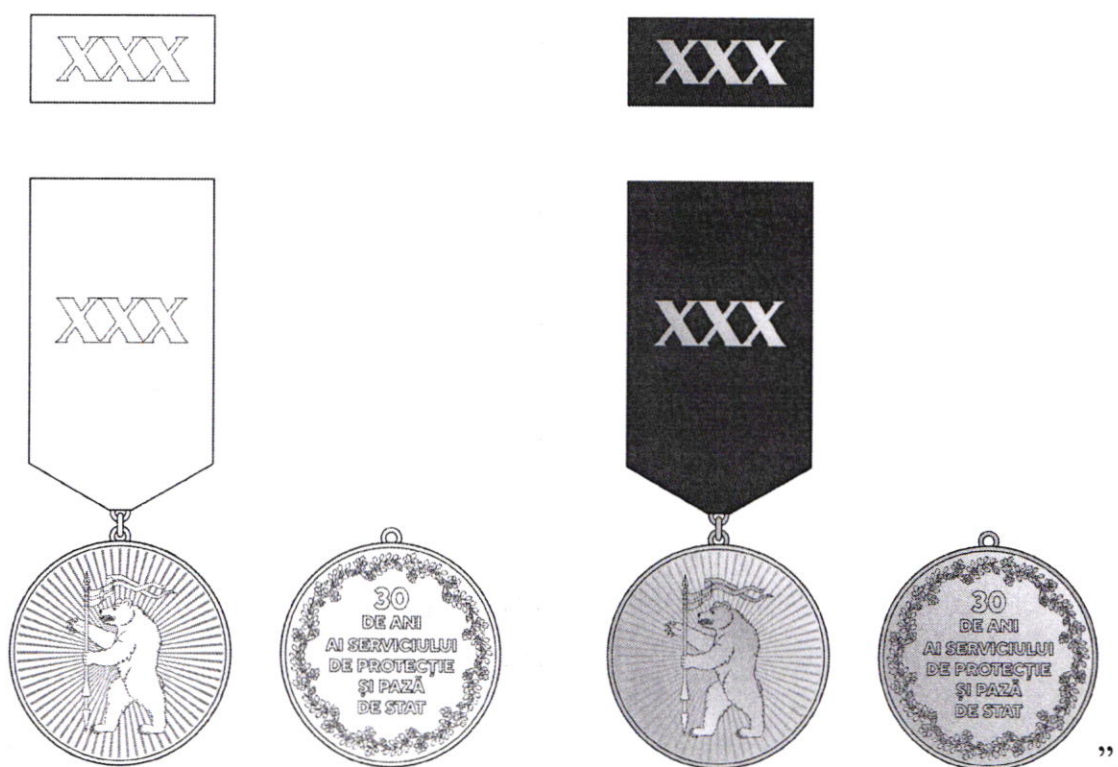
Pe avers, pe fundalul unor raze liniare nenumărate, emanate din centru, în mijloc, este reprezentat un urs ridicat, cu laba dreaptă anterioară atacând, iar în cea stângă purtând o lance de turnir în pal, de vârful căreia este prinsă o flamură în coadă de rândunică, încărcată cu o cruce-firet, fluturând, totul în relief.

Pe revers, apare legenda cu caractere capitale, ordonată în șase rânduri: „30 / DE ANI / AI SERVICIULUI / DE PROTECȚIE / ȘI PAZĂ / DE STAT”, înconjurată de o cunună închisă de păducel, așezată în exergă, totul în relief.

Panglica distincției este din moar de purpură, lată de 25 mm și se îmbracă pe o bareta metalică, de formă dreptunghiulară, cu înălțimea de 45 mm și colțurile de jos tăiate. Peste panglica îmbrăcată, în partea superioară a baretei se aplică cifrele romane „XXX” (h 7 mm) de aur. Bareta este dotată cu toartă de suspensie de culoarea însemnului, iar pe revers are fixat un sistem de prindere.

Înălțimea totală a distincției nu depășește 85 mm.

Bareta de substituție a distincției este dreptunghiulară, cu lățimea de 25 mm și înălțimea de 12 mm, îmbrăcată cu panglica distincției și are aplicate broșând peste panglică cifrele romane „XXX” (h 7 mm) de aur.



Art.2. - Prezentul decret intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA



Chișinău, 29 decembrie 2021.
Nr. 312-IX.



Перевод

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

У К А З

о внесении изменений в Указ Президента Республики
Молдова № 2500-VII от 9 декабря 2016 года

На основании части (1) статьи 94 Конституции Республики Молдова и части (5) статьи 6 Закона о публичных символах

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст.1. - В Указ Президента Республики Молдова № 2500-VII от 9 декабря 2016 года о наградах Службы государственной охраны (Официальный монитор Республики Молдова, 2016 г., № 441-451/893, ст. 311), с последующими изменениями, внести следующие изменения:

1. Статью 1 дополнить пунктами а¹) и е) следующего содержания:
„а¹) Крест «Ofițer Emerit» Службы государственной охраны;”;
„е) Юбилейная медаль «30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat».”.
2. Статью 2 дополнить пунктами b¹) и e¹) следующего содержания:
„ b¹) Статут Креста «Ofițer Emerit» Службы государственной охраны согласно приложению 2¹;”;
„e¹) Статут Юбилейной медали «30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat» согласно приложению 5¹;”.
3. Пункт 5 приложения 1 к указу дополнить позициями 1¹) и 4¹) следующего содержания:
„1¹) Крест «Ofițer Emerit» Службы государственной охраны;”;
„4¹) Юбилейная медаль «30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat».”.
4. Дополнить указ приложениями 2¹ и 5¹ следующего содержания:

**Статут Креста „Ofițer Emerit” („Заслуженный офицер”)
Службы государственной охраны**

Крест „Ofițer Emerit” Службы государственной охраны является корпоративной наградой высокого уровня Службы, которая присуждается исключительно офицерам охраны, имеющим стаж не менее 10 календарных лет непрерывной профессиональной деятельности в Службе, за:

- а) исключительные мужество и самоотверженность, проявленные при обеспечении государственной охраны;
- б) выдающиеся заслуги при защите независимости и территориальной целостности Республики Молдова;
- с) безупречное выполнение должностных обязанностей и выдающиеся результаты в профессиональной деятельности.

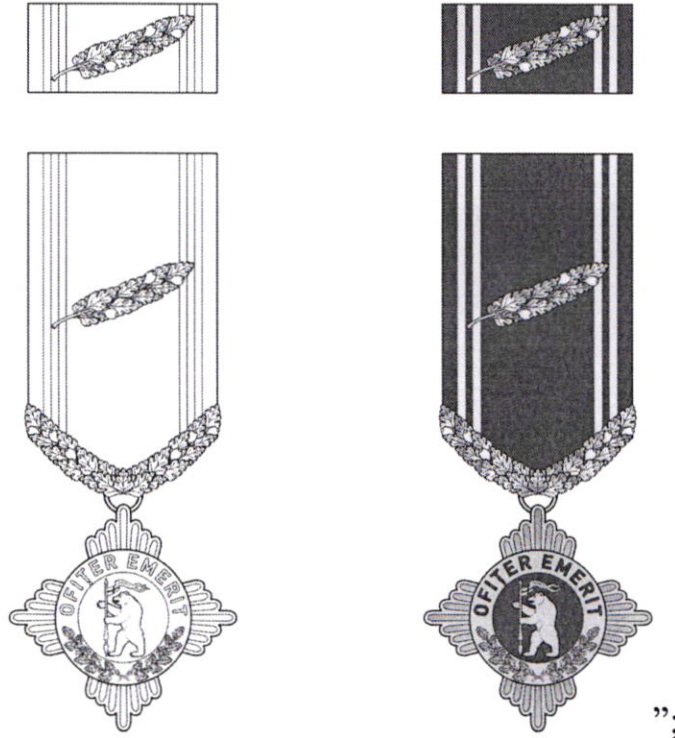
Знак креста „Ofițer Emerit” представляет собой вписываемый в воображаемый круг диаметром 30 мм золотой слегка лапчатый заостренный крест, каждый конец которого составлен из семи лучей с выпуклыми вершинами, исходящими из центра. На середину креста наложен круглый медальон (Ø 18 мм), в середине которого в пурпурном поле восстающий медведь, атакующий передней правой лапой и несущий в левой турнирное копье в столб с развевающимся на конце флажком с двумя косицами, обремененным нитяным крестом, все золотое, рельефное. По краю медальона в золотом поле в верхней части полукругом прописными буквами пурпурного цвета выгравирована легенда: „OFIȚER EMERIT”, а в нижней части расположен рельефный открытый веночек, составленный из двух ветвей боярышника. Обратная сторона знака плоская с выгравированным порядковым номером награды. На обратной стороне верхнего конца знака у вершины центрального луча установлено скрытое ушко, через которое при помощи кольца знак подвешивается к колодке.

Лента награды из пурпурного муара шириной 25 мм, по краям которой по две желтых вертикальных полоски шириной 1 мм, разделенных между собой вертикальными полосками цвета ленты той же ширины и с отступом от края на 2 мм.

Лента обтягивает прямоугольную металлическую колодку со срезанными нижними углами высотой 45 мм. На ленту наложена золотая ветвь боярышника в перевязь слева. По нижней части кромки колодки расположены две рельефные ветви боярышника, исходящие из ушка колодки, все золотое. На обратной стороне колодки приспособление для крепления награды.

Общая высота награды 78 мм.

Замещающая планка награды прямоугольная шириной 25 мм и высотой 12 мм обтянута лентой награды, на которую наложена золотая ветвь боярышника в перевязь слева.



”;

„Приложение 5¹
к Указу Президента Республики Молдова
№ 2500-VII от 9 декабря 2016 года

Статут Юбилейной медали
„30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat ”
(„30 лет Службе государственной охраны ”)

Юбилейная медаль „30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat” является корпоративной наградой Службы и присуждается офицерам охраны, пенсионерам и ветеранам Службы в знак признания высоких профессиональных достижений в области государственной охраны, а также другим лицам, в том числе и иностранным гражданам, за вклад в укрепление партнерских отношений и по случаю празднования 30-летия со дня создания Службы государственной охраны.

Знак Юбилейной медали „30 de ani ai Serviciului de Protecție și Pază de Stat” представляет собой одноцветный круглый золотой медальон диаметром 30 мм, имеющий в верхней части ушко, через которое с помощью кольца подвешивается к колодке.

На лицевой стороне знака на фоне многочисленных линейных лучей, исходящих из центра, в середине изображен восстающий медведь, атакующий передней правой лапой и несущий в левой турнирное копьё

в столб с развевающимся на конце флажком с двумя косицами, обремененным нитяным крестом, все рельефное.

На оборотной стороне знака прописными цифрами и буквами в шесть строк расположена легенда: „30 / DE ANI / AI SERVICIULUI / DE PROTECȚIE / ȘI PAZĂ / DE STAT”, обрамленная по краю знака закрытым венком боярышника, все рельефное.

Лента награды из пурпурного муара шириной 25 мм обтягивает прямоугольную металлическую колодку со срезанными нижними углами высотой 45 мм. Сверху на ленту в верхней части колодки накладываются золотые римские цифры „XXX” (h 7 мм). В нижней части колодки имеется ушко цвета знака, а на оборотной стороне – приспособление для крепления.

Общая высота награды не превышает 85 мм.

Замещающая планка награды прямоугольная шириной 25 мм и высотой 12 мм обтянута лентой награды. На ленту наложены золотые римские цифры „XXX” (h 7 мм).



Ст.2. - Настоящий указ вступает в силу со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

МАЙЯ САНДУ



Кишинэу, 29 децэбрэ 2021 г.
№ 312-IX.